



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Relocation Services Division/Division des services de  
réinstallation

Terrasses de la Chaudière 5th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> IHGRS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-181495/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20181495	<b>Date</b> 2018-05-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZU-001-32316	
<b>File No. - N° de dossier</b> 001zu.EN578-181495	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-05-23</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Sanford(zudiv), Gordon	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 001zu
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 618-2727 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

### Modification 007

Cette modification à l'invitation est soulevée afin de :

1. Fournir les réponses aux questions relatives à l'invitation tel que détaillé à la section A, et
2. Modifier l'invitation tel que détaillé à la Section B.

---

## SECTION A : QUESTIONS ET RÉPONSES

### QUESTIONS REÇUES LORS DE LA CONFÉRENCE DES SOUMISSIONNAIRES

Numéro	Question	Réponse
Q124	<p>En ce qui concerne le «Tableau 6 – Serv. Démén.» dans la dernière révision de «IHGRS Fin Proposal Attachment 2 to Part 3». Alors que le nombre d'expéditions pour les services d'origine et de destination canadiens a été révisé à 991 pour l'origine et à 819 pour la destination, les poids moyens totaux demeurent inchangés à 8 540 266 kg pour les services d'origine et 8 896 155 kg pour les services de destination. En utilisant ces poids non révisés et le nombre d'expéditions révisé, le poids moyen de l'envoi est de 8 617,82 kg pour les services d'origine et de 10 862,22 kg pour les services de destination.</p> <p>Ceci est beaucoup plus élevé que ce que les moyennes étaient dans le «IHGRS Fin Proposal Attachment 2 to Part 3» initiale, qui avait des comptages d'expédition de 3965 pour les services d'origine et 3274 pour les services de destination. En utilisant ces expéditions, les poids moyens ont atteint 2153,91 kg pour les services d'origine et 2717,21 kg pour les services de destination au Canada, ce qui correspond aux poids moyens pour le reste des emplacements indiqués dans le tableau.</p> <p>Est-il possible d'avoir cette première précision le lundi matin (14 mai) quant à ce que les moyennes pour le poids total devraient être pour les services d'origine canadienne et les services de destination?</p>	<p>Le Tableau 6 a été corrigé comme décrit ci-dessous dans la Modification 37. Utilisez la Version 4 de IHGRS Fin Proposal Attachment 2 to Part 3, qui est fournie en pièce jointe.</p> <p>La date de clôture de l'invitation a été prolongée de sept jours, du 16 mai 2018 au 23 mai 2018.</p>

## SECTION B: MODIFICATIONS À LA DEMANDE DE PROPOSITION

### Modification n°37 :

À la page 1 de la DP, la date de clôture de la demande de soumissions a été prolongée de 7 jours supplémentaires, soit du 16 mai 2018 au 23 mai 2018.

### Modification n°38 :

Version 4 - IHGRS Fin Proposal Attachment 2 to Part 3 est jointe, et il remplace la version 3. Toutes les références au «IHGRS Fin Proposal Attachment 2 to Part 3» se rapportent à la version 4 de ce document.

Les modifications suivantes ont été apportées :

Tableau	Description de la modification
Tableau 6:	Cellules C194 & D194 – Les titres ont été changés.
Tableau 6:	Cellules C195 & D195 – Les données ont été modifiées pour refléter le nombre moyen d'employés mutés.
Tableau 6:	Cellules E195 & F195 – Les poids moyen total/année ont été changés.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**